

Z A K O N

**O POTVRĐIVANJU IZMENE MEĐUNARODNE
KONVENCIJE O HARMONIZOVANOM SISTEMU
NAZIVA I ŠIFARSKIH OZNAKA ROBE**

Član 1.

Potvrđuje se Izmena Međunarodne konvencije o Harmonizovanom sistemu naziva i šifarskih oznaka robe usvojena 30. juna 2018. godine u Briselu, u originalu na engleskom i francuskom jeziku.

Član 2.

Tekst Izmene Međunarodne konvencije o Harmonizovanom sistemu naziva i šifarskih oznaka robe u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na srpski jezik glasi:

„THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System, concluded on 14 June 1983,

HAVING REGARD to the Protocol of Amendment to the said Convention, dated 24 June 1986,

NOTING the recommendations of the Harmonized System High Level Working Group,

CONSIDERING that it is necessary to make certain amendments to Article 8 of the said convention with a view to:

- (i) establishing a procedure to facilitate the re-examination process; and
- (ii) placing a two re-examination limit on certain matters decided by the Harmonized System Committee,

CONSIDERING that the limit of two re-examinations would not apply to any matters already under re-examination prior to the entry into force of the amended texts,

On the advice of the Harmonized System Committee,

RECOMMENDS to the Contracting Parties, in accordance with Article 16 of the Convention, to replace Article 8 of the said Convention by the following text:

ARTICLE 8

Role of the Council and re-examination procedure

1. The Council shall examine proposals for amendment of this Convention, prepared by the Harmonized System Committee, and recommend them to the Contracting Parties under the procedure of Article 16 unless any Council Member which is a Contracting Party to this Convention requests that the proposals or any part thereof be referred to the Committee for re-examination.

2. Subject to paragraphs 3 to 6 of this Article, with respect to the Explanatory Notes, Classification Opinions, other advice on the interpretation of the Harmonized System and recommendations to secure uniformity in the interpretation and application of the Harmonized System prepared by the Harmonized System Committee, any Contracting Party to this Convention may enter a request for (i) re-examination of the matter by the Harmonized System Committee or (ii) referral of the matter to the Council. No Contracting Party may request a re-examination by the Harmonized System Committee or a referral to the Council of a matter under this paragraph if the matter has been re-examined two times by the Harmonized System Committee.

3. The Explanatory Notes, Classification Opinions, other advice on the interpretation of the Harmonized System and recommendations to secure uniformity in the interpretation and application of the Harmonized System, prepared during a session of the Harmonized System Committee under the provisions of paragraph 1 of Article 7, shall be deemed to be approved by the Council if, as of the end of the second month following the month during which that session was closed, no Contracting Party to this Convention has notified the Secretary General that it enters a request for re-examination by the Harmonized System Committee or referral to the Council in accordance with paragraph 2 of this Article.

4. Once a matter has been referred to the Council under the provisions of paragraph 2 of this Article, the Council shall approve such Explanatory Notes, Classification Opinions, other advice or recommendations, unless any Council

Member which is a Contracting Party to this Convention requests that they be referred in whole or in part to the Harmonized System Committee for re-examination.

5. The Harmonized System Committee shall consider a matter in respect of which a request for re-examination has been made at its first session after that matter has been referred to it under paragraphs 2 to 4 of this Article and shall take a decision at the same session unless circumstances require otherwise.

6. Under the provisions of paragraph 2 of this Article, the Harmonized System Committee may re-examine any Explanatory Note, Classification Opinion, other advice on the interpretation of the Harmonized System or Harmonized System related recommendation, no more than two times after it is first prepared by the Harmonized System Committee.”

„SAVET ZA CARINSKU SARADNJU

IMAJUĆI U VIDU Međunarodnu konvenciju o Harmonizovanom sistemu naziva i šifarskih oznaka robe, zaključenu 14. juna 1983. godine,

IMAJUĆI U VIDU Protokol o izmeni i dopuni pomenute konvencije od 24. juna 1986. godine,

KONSTATUJUĆI preporuke Radne grupe na visokom nivou Harmonizovanog sistema,

UZIMAJUĆI U OBZIR da je neophodno izvršiti određene izmene i dopune u članu 8. pomenute Konvencije u pogledu na:

- (i) uspostavljanje procedure koja olakšava postupak ponovnog razmatranja, i
- (ii) utvrđivanje ograničenja za postupak ponovnog razmatranja za određena pitanja o kojima je odlučio Komitet za Harmonizovani sistem na najviše dva puta,

UZIMAJUĆI U OBZIR da ograničenja za postupak ponovnog razmatranja na najviše dva puta ne bi trebalo da se primenjuje na bilo koje pitanje koje je već u postupku ponovnog razmatranja pre stupanja na snagu izmenjenog teksta,

Po savetu Komiteta za Harmonizovani sistem,

PREPORUČUJE STRANAMA ugovornicama, u skladu sa članom 16. konvencije, da član 8. pomenute konvencije zameni sledećim tekstem:

Član 8.

Uloga Saveta i postupak ponovnog razmatranja

1. Savet razmatra predloge za izmenu ove konvencije, koje priprema Komitet za Harmonizovani sistem, i preporučuje ih stranama ugovornicama u skladu sa postupkom iz člana 16, osim ako bilo koja članica Saveta, koja je strana ugovornica ove konvencije, zahteva da se predlozi u celosti ili delimično vrate Komitetu na ponovno razmatranje.

2. U smislu st. 3. do 6. ovog člana, bilo koja strana ugovornica ove konvencije može uložiti zahtev za (i) ponovno razmatranje pitanja od strane Komiteta ili (ii) izneti pitanje Savetu, u vezi sa Komentarem, klasifikacionim mišljenjima, drugim mišljenjima za tumačenje Harmonizovanog sistema i preporukama za obezbeđivanje jednoobraznosti u tumačenju i primeni Harmonizovanog sistema, koje priprema Komitet. Nijedna od strana ugovornica ne može da zahteva ponovno razmatranje od strane Komiteta ili da iznese pitanje Savetu, ako je Komitet dva puta ponovno razmotrio to pitanje.

3. Komentar, klasifikaciona mišljenja, druga mišljenja za tumačenje Harmonizovanog sistema i preporuke za obezbeđivanje jednoobraznosti u tumačenju i primeni Harmonizovanog sistema, koje Komitet pripremi na sednicama, u skladu sa odredbama člana 7. stav 1, smatraju se odobrenim na Savetu, ako najkasnije do kraja drugog meseca od meseca u kojem je zasedanje završeno, nijedna od strana ugovornica ove konvencije ne obavesti generalnog sekretara o svom zahtevu za ponovno razmatranje od strane Komiteta za Harmonizovani sistem ili iznese pitanje Savetu, u skladu sa stavom 2. ovog člana.

4. Kada se pitanja iznose na Savet, u skladu sa odredbama stava 2. ovog člana, Savet odobrava te komentare, klasifikaciona mišljenja, druga mišljenja ili preporuke, osim ako bilo koja članica Saveta koja je strana ugovornica ove konvencije zahteva da se u celosti ili delimično vrate Komitetu na ponovno razmatranje.

5. Komitet za Harmonizovani sistem razmatra pitanje u vezi sa kojim je podnet zahtev za ponovno razmatranje na svojoj prvoj sednici nakon što je to pitanje bilo vraćeno, u skladu sa st. 2. do 4. ovog člana, i o tome donosi odluku na istoj sednici, osim ako okolnosti zahtevaju drugačije.

6. U skladu sa odredbama stava 2. ovog člana, Komitet može da ponovno razmotri bilo koji komentar, odluku o svrstavanju, drugo mišljenje za tumačenje Harmonizovanog sistema ili preporuku u vezi sa Harmonizovanim sistemom, ne više od dva puta, nakon što je prvobitni predlog pripremljen od strane Komiteta za Harmonizovani sistem.”.

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.